

## ファームウェアV1.20の追加機能

### フェールセーフ機能の設定

フェーダースタートかつ再生中の場合に、本体およびリモコンのボタン操作を無効にするフェールセーフ機能を追加しました。

フェールセーフ機能の設定は、メニュー番号 **"23 FSAFE"** で設定します。

#### 選択肢：

- |           |  |
|-----------|--|
| OFF (初期値) | ：無効になるボタンはありません                        |
| 01        | ：DISPLAY、STOP、OPEN/CLOSEボタン以外が無効になります。 |
| 02        | ：DISPLAYボタン以外が無効になります。                 |

### ディスク読み込み後の状態設定

ディスク読み込み後、および再生終了後の本体の状態を設定する機能を追加しました。

ディスク読み込み後の状態設定は、メニュー番号 **"24 CLOSE"** で設定します。

#### 選択肢：

- |           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| STP (初期値) | ：ディスク読み込み後、および再生終了後は停止になります。   |
| PS        | ：ディスク読み込み後、および再生終了後は一時停止になります。 |

## New functions in firmware V1.20

### Failsafe function settings

A failsafe function, which disables the buttons on the main unit and the remote control when using fader start and during playback, has been added. Set the failsafe function using the **23 FSAFE** menu item.

#### Setting options

- |                      |   |
|----------------------|---|
| OFF (default value): | No buttons are disabled.  |
| 01:                  | All buttons except the <b>DISPLAY</b> , <b>STOP</b> and <b>OPEN/CLOSE</b> buttons are disabled. |
| 02:                  | All buttons except the <b>DISPLAY</b> button are disabled.                                      |

### Settings for unit status after disc loading

A function has been added that lets you to set the status of the unit after disc loading as well as when playback completes.

Set the unit status after disc loading using the **24 CLOSE** menu item.

#### Setting options

- |                      |  |
|----------------------|--|
| STP (default value): | The unit stops after a disc is loaded as well as when playback completes.  |
| PS:                  | The unit pauses after a disc is loaded as well as when playback completes. |

## Nuevas funciones añadidas en la versión de firmware V1.20

### Ajustes de la función Failsafe

Hemos añadido una función failsafe que desactiva los botones de la unidad principal y del mando a distancia cuando esté usando el disparo por fader y durante la reproducción. Ajuste esta función failsafe usando el elemento de menú **23 FSAFE**.

#### Opciones de ajuste

- |                    |   |
|--------------------|---|
| OFF (por defecto): | Los botones no son desactivados.  |
| 01:                | Todos los botones son desactivados excepto <b>DISPLAY</b> , <b>STOP</b> y <b>OPEN/CLOSE</b> . |
| 02:                | Todos los botones son desactivados excepto <b>DISPLAY</b> .                                   |

### Ajustes del estado de la unidad tras la carga de un disco

Hemos añadido una función que le permite determinar el estado de la unidad después de la carga de un disco, así como cuando termina la reproducción.

Ajuste el estado de la unidad después de la carga del disco usando el elemento de menú **24 CLOSE**.

#### Opciones de ajuste

- |                    |  |
|--------------------|--|
| STP (por defecto): | La unidad se detiene después de la carga del disco así como una vez que la reproducción termina. |
| PS:                | La unidad queda en pausa después de la carga del disco y después de terminar la reproducción.    |

## Neue Funktionen in Firmware-Version 1.20

### Einstellungen für den ausfallsicheren Betrieb

Das Gerät verfügt nun über eine Fail-Safe-Funktion, um das versehentliche Betätigen von Tasten am Gerät oder der Fernbedienung während des Faderstart-Betriebs und während der Wiedergabe zu verhindern. Die Einstellungen für diese Fail-Safe-Funktion nehmen Sie im Menü unter 23 FS SAFE vor.

Auswahlmöglichkeiten

- OFF (Voreinstellung): Tastensperre ausgeschaltet
- 01: Alle Tasten außer **DISPLAY**, **STOP** und **OPEN/CLOSE** sind deaktiviert.
- 02: Alle Tasten außer **DISPLAY** sind deaktiviert.

### Gerätezustand nach dem Laden einer CD

Sie können nun festlegen, welchen Zustand das Gerät nach dem Laden einer CD und am Ende der Wiedergabe annimmt.

Die Einstellungen dafür nehmen Sie im Menü unter 24 CLOSE vor.

Auswahlmöglichkeiten

- STP (Voreinstellung): Das Gerät stoppt nach dem Laden einer CD und am Ende der Wiedergabe.
- PS: Das Gerät schaltet nach dem Laden einer CD und am Ende der Wiedergabe auf Pause.

## Nuove funzioni del firmware V1.20

### Impostazioni della funzione Failsafe

È stata aggiunta una funzione Failsafe (di sicurezza) che disattiva i pulsanti dell'unità principale e del telecomando quando si utilizzano Fader Start e durante la riproduzione. Impostare la funzione Failsafe tramite la voce di menu 23 FS SAFE.

Opzioni di impostazione

- OFF (valore di default): nessun pulsante disabilitato.
- 01: sono disabilitati tutti i pulsanti tranne i pulsanti **DISPLAY**, **STOP** e **OPEN/CLOSE**.
- 02: sono disabilitati tutti i pulsanti tranne il pulsante **DISPLAY**.

### Impostazioni per lo stato dell'unità dopo il caricamento del disco

È stata aggiunta una funzione che permette di impostare lo stato della macchina dopo il caricamento del disco, così come al termine della riproduzione.

Impostare lo stato di unità dopo il caricamento del disco tramite la voce di menu 24 CLOSE.

Opzioni di impostazione

- STP (valore di default): L'unità si ferma dopo aver caricato un disco, così come quando la riproduzione termina.
- PS: L'unità si mette in pausa dopo aver caricato un disco, così come quando la riproduzione termina.

## Nouvelles fonctions du firmware V1.20

### Réglages de la fonction de sécurité intégrée

Une fonction de sécurité intégrée (« Failsafe »), qui désactive les touches de l'unité principale et de la télécommande quand on utilise le démarrage au fader et durant la lecture, a été ajoutée. Réglez la fonction de sécurité intégrée au moyen de la rubrique de menu 23 FS SAFE.

Options de réglage

- OFF (par défaut) : Aucune touche n'est désactivée.
- 01 : Toutes les touches sauf les touches **DISPLAY**, **STOP** et **OPEN/CLOSE** sont désactivées.
- 02 : Toutes les touches sauf la touche **DISPLAY** sont désactivées.

### Réglages de statut de l'unité après chargement d'un disque

Une fonction a été ajoutée pour vous permettre de choisir le statut de l'unité après le chargement d'un disque ainsi qu'une fois la lecture terminée.

Réglez le statut de l'unité après chargement d'un disque au moyen de la rubrique de menu 24 CLOSE.

Options de réglage

- STP (par défaut) : L'unité s'arrête après chargement d'un disque ainsi qu'une fois la lecture terminée.
- PS : L'unité se met en pause après chargement d'un disque ainsi qu'une fois la lecture terminée.